

### LS-40S Kofferwaage

Best.-Nr. 40 45 54



## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie die Kofferwaage zum Wiegen von Gepäckstücken. Sobald sich der Messwert stabilisiert hat, können Sie das Gewicht in der Anzeige ablesen. Das maximal wiegbare Gewicht liegt bei 40 kg und darf nicht überschritten werden. Benutzen Sie das eingebaute 75 cm lange Maßband zum Messen des Umfangs oder der Seitenlängen des Gepäckstücks. Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

## 2. Lieferumfang

- Kofferwaage
- 2 x Knopfzelle
- Bedienungsanleitung

## 3. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

### Personen / Produkt

- **Achtung!** Hohe Gewichtsbelastungen können Ihrem Körper Schäden zuführen. Lassen Sie Vorsicht walten.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und vor Sonnenlicht geschützten Ort auf.
- Elektromagnetische Felder (z. B. Mobiltelefone) können die Genauigkeit des Produktes beeinträchtigen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

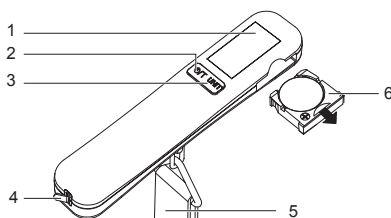
### Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien / Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien / Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien / Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien / Akkus sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien / Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien / Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien / Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

### Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

## 4. Bedienelemente



- 1 Anzeige (LC-Display)
- 2 Taste  $\odot/\text{T}$  (Ein/Aus, Tara)
- 3 Taste UNIT (Einheit)
- 4 Maßband
- 5 Band
- 6 Batteriehalter

## 5. Inbetriebnahme

### Batterien aktivieren oder einlegen/austauschen



Sind die Batterien bei Erstbenutzung schon eingelegt, so ziehen Sie den Schutzstreifen heraus, um die Stromversorgung herzustellen.

1. Ziehen Sie den Batteriehalter (6) durch die halbrunde Fingerausparung nach außen. Falls notwendig, nehmen Sie ein passendes und stumpfes Werkzeug zur Hilfe.
2. Legen Sie zwei Batterien (Knopfzellen-Typ CR2032) in den Batteriehalter ein. Achten Sie darauf, dass der Plus (+)-Pol bei beiden Batterien nach oben zeigt (Plus (+)-Pol auf Batteriehalter beachten!). Schieben Sie den Batteriehalter bis zum Einrasten ein (Plus (+)-Pol auf Batteriehalter muss in Richtung Anzeige (1) zeigen).

### Anzeige

Die folgenden Symbole/Anzeigen können beim Gebrauch des Produkts in der Anzeige (1) aufleuchten:

Anzeige	Bedeutung
„00000“	Gewichtsanzeige. „0“ steht für eine Zahl
„kg“, „lb“, „g“, „Oz“	Gewichteinheit
„Err“	Wiegebereich (max. 40 kg) überschritten
„Tare“	Tara-Funktion eingeschaltet
„-“	Negative Gewichtsanzeige
„Hold“	Stabilisierte und eingefrorene Gewichtsanzeige
	Batterieladestatus ausreichend.
„Lo“	Batterien verbraucht. Batterien umgehend ersetzen.

### Ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste  $\odot/\text{T}$  (2), um das Produkt einzuschalten. Die Anzeige leuchtet auf und das Produkt ist nach kurzer Zeit einsatzbereit.
2. Drücken und halten Sie die Taste  $\odot/\text{T}$  für ca. drei Sekunden, um das Produkt auszuschalten. Ist das Produkt für ca. 90 Sekunden nicht in Betrieb, so schaltet es sich automatisch aus.

### Wiegen

1. Führen Sie das Band (5) um den Handgriff eines Gepäckstückes.
2. Verschieben Sie das Band mit dem Verschluss. Achten Sie darauf, dass der Verschluss einrastet, um Verletzungen durch herunterfallende Gepäckstücke zu vermeiden.
3. Schalten Sie das Produkt ein. Mit der Taste UNIT (3) stellen Sie die Gewichteinheit ein. Die Einheiten werden in der folgenden Reihenfolge eingestellt/angezeigt: **g > Oz > kg > lb > g** (Gramm > Unze > Kilogramm > Pfund > Gramm).
4. Halten Sie das Produkt sicher fest. Heben Sie das Produkt nun soweit hoch, bis das angehängte Gepäckstück in der Luft schwebt.
5. Sobald sich der Messwert stabilisiert, leuchtet in der Anzeige „Hold“ auf und das Resultat der Messung wird für ca. fünf Sekunden in der Anzeige eingefroren. Lesen Sie das Resultat ab.
6. **Tara-Funktion:** Mit der Tara-Funktion messen Sie nur den Inhalt des Gepäckstückes. Hängen Sie das leere Gepäckstück an und lassen dessen Gewicht anzeigen. Betätigen Sie die Taste  $\odot/\text{T}$  (2) (Tara). „Tare“ leuchtet in der Anzeige auf und die Gewichtsanzeige stellt sich auf null. Sie können nun das Gepäckstück befüllen und das Gewicht des Inhaltes ablesen. Falls notwendig, wiederholen Sie die Tara-Funktion.
7. **Maßband:** Mit dem Maßband (4) können Sie den Umfang oder die Seitenlängen eines Gepäckstückes messen. Ziehen Sie das Maßband aus. Das Maßband ist selbst-rückziehend, geben Sie Acht, sich selbst oder Drittpersonen nicht zu verletzen. Ziehen Sie das Maßband nicht mehr als 75 cm aus.
8. Wischen Sie das Produkt nach dem Wiegen mit einem angefeuchteten Tuch ab. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein!

## 6. Entsorgung

### Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.  
Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### Batterien / Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol). Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## 7. Technische Daten

Spannungsversorgung:	2 x 3 V Knopfzelle CR2032
Wiegebereich:	max. 40 kg
Auflösung:	10 g
Maßbandlänge:	75 cm
LCD-Abmessungen (B x H):	30 x 17 mm
Betriebstemperatur:	0 bis +40 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	<90 % rF
Lagertemperatur:	-10 bis +60 °C
Lagerluftfeuchtigkeit:	<90 % rF
Abmessungen (B x H x T):	140 x 30 x 30 mm
Gewicht:	140 g

### LS-40S Luggage Scale

Item no. 40 45 54



#### 1. Intended use

Use these luggage scales for weighing items of luggage. Once the reading has stabilised, the display indicates the weight. The maximum weight weighable is 40 kg and must not be exceeded. Use the integrated 75 cm-long measuring tape to measure the circumference or side lengths of the item of luggage. It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

#### 2. Delivery content

- Luggage scale
- 2 x Button cell battery
- Operating instructions

#### 3. Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

##### Persons / Product

- **Caution! High weight loads can cause bodily harm. Take good care.**
- Store the product in a cool, dry location protected from sunlight.
- Electromagnetic fields (e.g. mobile phones) can impact on the accuracy of the product.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

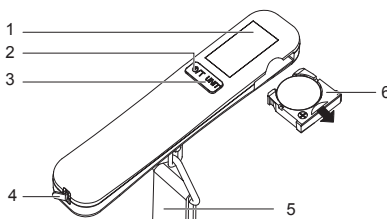
##### (Rechargeable) batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to leaking of the batteries and to damage to the device.
- (Rechargeable) batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

##### Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

#### 4. Operating elements



- 1 Display (LCD)
- 2 Button  $\cup$ /T (on/off, tare)
- 3 UNIT button
- 4 Measuring tape
- 5 Strap
- 6 Battery holder

#### 5. Operation

##### Activate or insert/replace batteries



If the batteries have already been inserted when using the product for the first time, remove the protective strip to enable the power supply.

1. Pull the battery holder (6) through the semi-circular finger recess outwards. If necessary, use a suitable and blunt tool for this.
2. Insert two batteries (button cell type CR2032) into the battery holder. Ensure the positive (+) terminal of both batteries points upward (note positive (+) terminal icon on battery holder!). Push the battery holder in until it engages (positive (+) terminal icon on battery holder must point towards the display (1)).

##### Display

The following icons/indicators can show up on the display (1) during use:

Display	Meaning
"00000"	Weight indicator. "0" stands for a number.
"kg", "lb", "g", "Oz"	Weight unit.
"Err"	Weighing range (max. 40 kg) exceeded.
"Tare"	Tare function switched on.
"-"	Negative weight indication.
"Hold"	Stabilised and frozen weight indication.
"█"	Battery charge sufficient.
"Lo"	Batteries depleted. Replace batteries immediately.

##### Switching the device on and off

1. Press the  $\cup$ /T (2) button to switch the product on. The display lights up and, after a short while, the product is ready for operation.
2. Press and hold the  $\cup$ /T button for approx. three seconds to switch the product off. When the product is not in operation for approx. 90 seconds, it turns itself off automatically.

##### Weighing

1. Guide the strap (5) around the handle of an item of luggage.
2. Close the strap with the lock. Ensure the lock engages to avoid injuries through falling items of luggage.
3. Switch the product on. Set the weight unit using the UNIT (3) button. The units are set/displayed in the following order: **g > Oz > kg > lb > g** (gramme > ounce > kilogramme > pound > gramme).
4. Hold the product securely with a tight grip. Now lift the item of luggage until the item is suspended in the air.
5. When the reading has stabilised, the indicator "Hold" shows up in the display and the result of the measurement will be frozen for about five seconds on the display. Take note of the result.
6. **Tare function:** With the tare function you can now measure the content of the item of luggage. Hang up the empty item of luggage and let its weight be displayed. Press the  $\cup$ /T (2) (tare) button. "Tare" lights up on the display and the weight indicator goes to zero. You can now fill the item of luggage and the weight of the content will be shown. If required, repeat the tare function.
7. **Measuring tape:** The measuring tape (4) allows you to measure the circumference or the side length of an item of luggage. Pull out the measuring tape. The measuring tape is self-retracting, so be careful not to injure yourself or other persons. Do not extend the measuring tape for more than 75 cm.
8. After weighing wipe the product off using a moistened cloth. Never submerge the product in water!

#### 6. Disposal

##### Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations. Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

##### (Rechargeable) batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left). Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

#### 7. Technical data

Power supply:	2 x 3 V button cell CR2032
Weighing capacity:	max. 40 kg
Resolution:	10 g
Measuring tape length:	75 cm
LCD dimensions (W x H):	30 x 17 mm
Operating temperature:	0 to +40 °C
Operating humidity:	<90 % RH
Storage temperature:	-10 to +60 °C
Storage humidity:	<90 % RH
Dimensions (W x H x D):	140 x 30 x 30 mm
Weight:	140 g



